



# الرؤى والتشكيل الجمالي في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب (1926م - 1964م) (دراسة تحليلية)

د. هرمين سمير مصطفى البنا  
رئيس قسم اللغة العربية، الأستاذ المساعد بقسم اللغة العربية، كلية العلوم والآداب بظهران الجنوب، جامعة الملك خالد،  
المملكة العربية السعودية  
البريد الإلكتروني: halbanna@kku.edu.sa

## الملخص

استُقيَّت مُوضوِّع البحث من قصيدة أنشودة المطر من ديوان الشاعر العراقي بدر شاكر السياب؛ حيث يهدف إلى فراءة المؤشرات الدلالية للرؤية وعناصر التشكيل في قصيدة أنشودة المطر، وبيان مدى إسهام كلٍّ من الرؤية والتشكيل في إظهار شخصية الشاعر وملامح العصر.

ويبرز البحث العلاقة بين ذات الشاعر والوطن من خلال تحديد ماهية الرؤية لديه، واستعراض الصور الجمالية واللونية التي عكسها لفهمه للواقع والحياة والتي عبر عنها بمعجم ممتلي بالإنفعالات، فكانت القصيدة تعبرها واضحاً عن المبدع التأثر.

وقد عَدَ السياب من أهم شعراء العصر الحديث الذين عمدوا التجديد في القصيدة العربية فهو ظاهرة عصية على التراجع والنسيان، وجاءت شخصيته وتاريخه ونمادج شعره شاهداً على الشعر الحر؛ وجاءت مكانة قصيدة "أنشودة المطر" بين قصائده كالدراة المكونة، مروراً بالرؤية والتشكيل وعلاقتها بالصورة الفنية التي رسمها الشاعر، واستخدامه للون داخل النص.

ويتميز هذا النص الفريد للسياب بلمحات إنسانية، ودلائل رمزية، أخفت في جوانها الوطن في صورة جديدة صادمة للمنتقى، إذ جمع الشاعر عناصر التجديد في القصيدة من المشاهد القاسية والألفاظ المعبرة والموسيقى الخفية الناجمة عن الهزيمة النفسية التي عانها، واستطاع بالبناء والصياغة أن يستثمر الألفاظ والصور لإبداع دلائل ومعانٍ معبرة.

وашتمل البحث على مقدمة بها تعريف بالبحث وخطة العمل وتوطئة لتوضيح الفرق بين "الرؤية" و"الرؤيا" ثم مباحثتين: الأولى اختصت بدراسة الرؤية في قصيدة أنشودة المطر والثانية تحدث عن التشكيل الشعري في قصيدة أنشودة المطر، ثم خاتمة البحث بقائمة المصادر والمراجع ثم خاتمة بها عدداً من النتائج والتوصيات في نهاية البحث.

**الكلمات المفتاحية:** التشكيل الجمالي، الرؤية، أنشودة المطر، السياب.



## Vision and Aesthetic Formation in the Song of Rain by Badr Shakir Al-Sayyab (1926-1964) (An analytical study)

**Dr. Hermin Samir Mustafa Al Banna**

**Head of the Department of Arabic Language, Assistant Professor, Department of Arabic Language, College of Science and Arts in Dhahran Al-Janoub, King Khalid University, Kingdom of Saudi Arabia**

Email: halbanna@kku.edu.sa

### ABSTRACT

I derived the subject of the research from the poem Rain Song from the Diwan of the Iraqi poet Badr Shakir Al-Sayyab; It aims to read the semantic indicators of vision and the elements of formation in the poem "Song of the Rain", and to show the extent to which vision and formation contribute to showing the poet's personality and the features of the era.

The research highlights the relationship between the poet and the homeland by defining what his vision is, and reviewing the aesthetic and color images that he reflected in his understanding of reality and life, which he expressed with a dictionary full of emotions. The poem was a clear expression of the rebellious creator.

Al-Sayyab was considered one of the most important poets of the modern era who deliberately renovated the Arabic poem. The status of the poem "Rain Song" among his poems was like the hidden pearl, passing through vision and formation and their relationship to the artistic image drawn by the poet, and his use of color within the text.

This unique text of al-Sayyab is characterized by human features and symbolic connotations, which concealed the homeland in a new shocking image for the recipient. Expressive meanings and meanings.

The research included an introduction with a definition of the research and work plan and an introduction to clarify the difference between "vision" and "vision" and then two sections: the first specialized in studying the vision in the poem "The Rain Song" and the second talked about the poetic formation in the poem "The Rain Song", then the conclusion of the search with a list of sources and references and then a conclusion. A number of findings and recommendations at the end of the research.

**Keywords:** Aesthetic composition, vision, Rain chant, Al-Sayyab.

**مقدمة:**

في مطلع القرن العشرين نجد من الشعراء العرب من يقف في طليعة أصحاب مدرسة الشعر الحر؛ إذ يمثل السياياب<sup>(1)</sup> مع نازك الملائكة عمود هذه المدرسة، وتبعهم في هذا الطريق شعراء كثُر تحرروا من أدوات التقليدة، فالسيياب شاعر جمع بين الثقافة العربية والغربية، ولقد وصفه النقاد والباحثين بأنه "هو نواة هذا الشعر الصلبة، لأنَّه رغم وجود نماذج مبكرة لقصيدة الشعر الحر منذ عشرينيات القرن- هو الذي نجح - ببطاقاته الفنية العالية والتزامه السياسي الذي جعله قادرًا على النقاط اللحظات العميقية في حياة العرب آنذاك - في أن يجعل هذا الشكل أكثر الأشكال الشعرية شيوعاً وانتشاراً إلى حد لم يعد ممكناً التراجع عنه بعد ذلك".<sup>(2)</sup>

للسياياب ديوان شعر حافل بشتى أغراض الشعر التي أودعها خلاصة تجاربه، ومن أشهر هذه القصائد "أنشودة المطر" التي وجدت عنية كبيرة من الباحثين لما اشتغلت عليه من الصور اللونية والأخلاقية والمعاني، وتشكلت فيها الرؤى والإيقاع والألوان وما جاءت به قربحة السيياب فيها، يكشف عن منزلته الشعرية السامية وما يجيئ في خاطره من أحاسيس حباشه، فأنشودة المطر أعلنت الرفض وشجبت الواقع.

وهو شاعر عراقي أصيل مبدع قلق محب للطبيعة وعناصرها ومثلت "أنشودة المطر" بين قصائده درة منظومة على جيد ديوانه، فقد بدأها بالغزل كعادة الشعراء العرب القدماء، ولكنه جدد فيه، مزج الغزل بالوطن وقد تكفل معاناة الحب وشقائه. وقد كتب الشعر السياسي أيضًا وغمره بشيء من الغموض وجمع في قصيده بين الدلالة من الصور الجزئية والرمزية في "الأرض والحبوبة وعشتار" وألأنثى هنا حملت في طياتها دلالة الأسى والحزن، وقد كشفت القصيدة عن "العمق الخالص في جرحة، حيث ينقل إلينا إحساساً خفياً يزيد معه" الصرخ" تعبيراً عن هذا العمق لكنه تحت الكظم(الهادئ) يبشر بالنار التي تشتعل تحت الرمز، يبشر بالثورة بالهدوء الذي يسبق العاصفة التي يأتي معها "المطر" "الحياة" إنه الذي يبشر بالحياة".<sup>(3)</sup>

**أهمية البحث:**

تكمِّل أهمية هذا الموضوع في تناوله قصيدة فريدة بالدراسة، لشاعر بارز من أعلام الأدب العراقي، امتازت برؤية فنية ومضامين فكرية التي عكست رؤيته للعالم والحياة والوطن.

**أسباب اختيار الموضوع:**

- الرغبة في طرق باب الشعر العربي الحديث-العربي الحديث-العربي أنموذجًا ومحاولة سبر أغوار السياياب من خلال قصيده أنشودة المطر.
- الرغبة في اكتشاف السمات الفكرية والجمالية لدى الشاعر.
- التأكيد على أهمية الأدب ولا سيما الشعر في إبراز قضيَا الوطن والدفاع عنه.

**أهداف البحث:**

يهدِّف البحث، إلى تحقيق الهدفين التاليين:

- الوقوف على قصيدة "أنشودة المطر" وإبراز مكانتها بين قصائد السياياب الشعرية.
- تمكين القارئ من المضامين الواردة في النص وارتباطه بالرؤية الفنية والتشكيلية.

**حدود البحث:**

حدود هذا البحث: الرؤية والشكل الجمالي في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياياب

**منهج البحث:**

اعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي؛ الذي يعني بدراسة القصيدة، واصفاً ومحللاً جمالياتها الداخلية، ظاهراً لفوة القصيدة، بارزاً للمحاور الفكرية والتي شكلت رؤية الشاعر تجاه معاناة الوطن تجاه المستعمر.

<sup>(1)</sup> بدر شاكر السياياب: ولد عام 1926 في حبشه، توفت والدته ورعايته جدته، تلقى تعليمه في البصرة، تخرج عام 1948م، توفي عام 1964م بعد صراع طويل مع المرض، من أشهر أعماله / أزهار وأساطير، المعبد الغريق، أنشودة المطر.

<sup>(2)</sup> سيد البحراوي: بدر شاكر السياياب: النواة الصلبة، حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي، ديسمبر، 1994م، ص 88.

<sup>(3)</sup> عمارة نور الدين: اللغة الشعرية ومسارات الانفتاح، دراسة في ضوء المقاربة التداولية، أنشودة المطر أنموذجًا، ص

**الدراسات السابقة:**

هناك عدد من الدراسات التي تناولت شعر بدر شاكر السياب بالدراسة من جوانب مختلفة، فمنها ما درست شعره كاملاً ومنها ما درست قصيدة أنشودة المطر على وجه الخصوص، ومن هذه الدراسات على سبيل المثال:

- بدر شاكر السياب، دراسة في حياته وشعره.<sup>(4)</sup>
- بحث شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب.<sup>(5)</sup>
- دراسة أسلوبية لشعر بدر شاكر السياب.<sup>(6)</sup>
- الالتزام في شعر بدر شاكر السياب.<sup>(7)</sup>

**خطة البحث:**

اقتضت طبيعة البحث أن يُقسم إلى مقدمة، وتوطئة ومحتين، وصفهما كالتالي:

**المبحث الأول: الرؤية في قصيدة أنشودة المطر:****المبحث الثاني: التشكيل الشعري في قصيدة أنشودة المطر:**

وقد آثرنا الوقوف في المبحث الأول على رؤية السياب لتحديد ماهية الرؤية والصورة عنده التي كان يعكسها لفهمه للواقع والحياة والوطن، والمبحث الثاني يسعى للوقوف على الصور البينية وجمالياتها وأسلوب عرضها وجمالية اللغة التي استخدمها، واتّأ البحث على مجموعة من المصادر والمراجع ثم خاتمة وعددًا من النتائج والتوصيات في نهاية البحث.

**توطنة:****وقفة ما بين مفهومي "الرؤيا" و"الرؤيا":**

عُرِفت "الرؤيا" بأنها: المشاهدة بالبصر حيث كان أي في الدنيا والأخرة<sup>(8)</sup>، إذن هي بالعين، وقد ذهب بعض الغوبيين إلى أنها تكون بالقلب والعين معاً، وقد ورد تعريف "الرؤيا" بأنها ما تراه في منامك، أما اصطلاحاً، فالرؤيا في "المادة الوثائقية التي يعكسها الفنان من الواقع، وتخص المجتمع والفرد معاً، يضاف إلى ذلك موقف المبدع وطرايق تشكيله الجمالية لتلك الروية"<sup>(9)</sup> أما الرؤيا اصطلاحاً فهي "تجربة مع المستقبل عن طريق ذات المبدعة؛ فهي تجربة لأنها لا يمكن أن تبني في فراغ. ومن عالم هذه التجربة الوعي، وكذلك النضج الذي يحدده طول تجربة المبدع وقدرته على التعامل مع مادته تعاملًا متجدداً ومتطورًا ومن ثم مبدعاً"<sup>(10)</sup>، والرؤيا التي عملنا بها في البحث هي تتبع اللغة والألفاظ التي صاغ بها السياب رؤيته للحياة والواقع في قصيدة أنشودة المطر؛ وهكذا فإن المصطلحين هما نتاج لنظرة الشاعر للمجتمع، فالرؤيا نظرة حاضرة والرؤيا نظرة مستقبلية.

**المبحث الأول: الرؤيا في قصيدة أنشودة المطر.**

قصيدة أنشودة المطر من القصائد الشعرية المتميزة، التي "شكلت منعطافاً حاسماً في إيقاع (السياب) الشعري (1954)، إذ أسهمت في ترسیخ ذاتية الشاعر في عالم الإبداع، ورسمت معالم القصيدة الحديثة، وثبتت مكانتها لزمن طویل ما جعل النقاد يلقبونه بشاعر المطر"<sup>(11)</sup> ونحاول هنا الولوج إلى عالم السياب من خلال تتبع الأفكار

(4) إحسان عباس: بدر شاكر السياب، دراسة في حياته وشعره، دار الثقافة، بيروت، لبنان، ط 5، 1983م.

(5) كراش بن خولة: شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب، رابطة الأدب الحديث، يناير، 2019 م.

(6) إيمان محمد أمين خضر الكيلاني: دراسة أسلوبية لشعر بدر شاكر السياب، كلية التربية العليا، الجامعة الأردنية، أيار 1997م.

(7) أمل ديبيو: الالتزام في شعر بدر شاكر السياب، بيروت، لبنان، 1982م.

(8) على بن محمد السيد الشريف الجرجاني: معجم التعريفات قاموس لمصطلحات وتعريفات علم الفقه واللغة والفلسفة والمنطق والتصوف والنحو والصرف والعروض والبلاغة، تحقيق ودراسة محمد صديق المنشاوي، دار الفضيلة، 2004م، باب الراء مع الألف، ص 94.

(9) عبد الله خلف العساف: دراسات جمالية نصية في الشعر السعودي الجديد، مركز الرياض للمعلومات والدراسات الاستشارية، الرياض، 2005م، ص 9.

(10) عبد الله خلف العساف: دراسات جمالية نصية في الشعر السعودي الجديد، مصدر سابق، ص 9.

(11) كراش بن خولة: شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب، رابطة الأدب الحديث، يناير، 2019 م، ص 19.



التي شكلتها رؤيته في القصيدة، و"القصيدة هنا كالأرض تهتز بالمطر لتربو نسمة الحياة، وإن كان المطر يحدد سطحها ويجرف بعض معالمها"<sup>(12)</sup> القصيدة "نموذجًا على الاتجاه الفكري لدى السياب، في مرحلة من مراحل حياته وخوض الشاعر معمدة العراق الفكري بشعره"<sup>(13)</sup> وقد ترك للقارئ فرصة الكشف عن غيابات الأفكار والمعانى ليتمكن من رؤية الشاعر الخاصة والعامة من خلال القراءة المتأنية.

و"تُعد الرؤية الشعرية" تتبع جملة من الأفكار، والتصورات، والانفعالات والموافق، والمبادئ، التي يستمد الشاعر مادتها الخام من السياق الاجتماعي، والسياسي، والديني، والنفسي الذي يعيش فيه، ثم يختبر في خلد المبدع ليعبر عن رؤيته، انطلاقاً من الأحداث الواقع والظروف، فيصور أفاقاً مستقبلية"<sup>(14)</sup>، وهكذا نجد رؤية السياب لقضية الوطن، واحتلال المستعمرين للعراق ودور المقاومة في ردع المغتصبين وتاثير الطبيعة ودورها في تكوين ملامح الشاعر وأفكاره ورؤيته للواقع والحياة، وقد اختص السياب بعض المفردات لها لديه تصوراً ورؤياً متفردة كالعراق والحب والمرأة والخليج والطبيعة ولا سيما المطر، ونلاحظ أن العراق والطبيعة لهما الأثر الأكبر في تشكيل رؤية السياب.

وتتأتى تجربة الفنان ومساعره الخاصة من اليم في الصغر مروراً بالمرض والغرابة وحتى المرأة الغائبة التي ظل يبحث عنها، بالإضافة إلى مساعره المنغمسة بحب الوطن رغم القمع السياسي، فالسياب يبحث عن وطن مسلوب مقيد بأسرور السلطة الغاشمة، ورغم الشعور بالأسف وهناك بريقأمل، ومما لا يدع مجالاً للشك أن مرحلة النضج في شعر السياب بدت ملحوظة في استخدامه للشعر الحر الذي تبدل مساره من "كونه مجرد تنوع في عدد من التفعيلات، إلى شعر واقعي يرفض جمود الكلاسيكية و Miyoune الرومانسية"<sup>(15)</sup> وقد تمنت "رؤيته بقدر وافر من القدرة على بناء قصائد بناء درامياً موضوعياً يدرك الصراع بين الأشياء والحركة فيها: وامتزجت هذه الدرامية مع النزعة الذاتية عنده أو تغلغلت فيها، لتقدم طريقاً شعرياً جديداً كما تبلورت في قصائد "المومس العميماء" و"حفار القبور" و "أنشودة المطر""<sup>(16)</sup> وتعتبر قصيدة أنشودة المطر من القصائد الشعرية التي اتسمت بطابع التجديد والتحرر من أسر القوالب القيمية، وقد استطاع السياب "أن يجب ما قبله، متتجاوزاً تقديم المبررات الفنية والموضوعية التي تؤهل الحس الفني العربي إلى إمساس الغايات الإبداعية الجديدة"<sup>(17)</sup>

التجارب هي من تسهم في تشكيل الرؤية، وقد أحدث السياب نفسه نوعية في خارطة الشعر العربي الحديث، حيث استطاع وسم دواوينه الشعر بضمته هوبيته الخاصة والممزوجة بتراث الوطن وصرخات الشعب وأنين الأطفال من ظلم الاحتلال، وشكلت التجربة عند الشاعر مدخلاً هاماً ومحوراً ارتکز عليه في بناء رؤيته في قصيدة أنشودة المطر.

ومصدر تجربة الشاعر هنا التجربة الذاتية التي مر بها فعانياً وتلأم وفرح في كل مرحلة منذ الطفولة للشباب والتجربة هنا كان لها دوراً هاماً في تحول الرؤية في القصيدة بين العام والذاتي، واخذت القصيدة تبحر بنا بين أمواج المجتمع لإبراز الروح الإنسانية والواقع المؤلم، وقد أستمد الشاعر رؤيته من المشهد الواقعي الممتزج بروح الشعر في الوطن العربي بصفه عامة، الشعر الذي نادي بالاستقلال وجلاء الاستعمار والاستقلالية والحفاظ على خيرات الوطن من المحتلين.

وتعتبر أنشودة المطر نموذجاً على الثورة فقد "أدخل السياب على الشعر العربي ثورته التي قام بها في مجتمعه، فحواله من نظام العروض الخليجي إلى نظام الحرية، وأخرج الأوزان القديمة من قواuderها المألوفة إلى أوزان

(12) إحسان عباس: بدر شاكر السياب، دراسة في حياته وشعره، دار الثقافة، بيروت، لبنان، ط 5، 1983م، ص 156.

(13) عبد الله بن إبراهيم الزهراني: أنشودة المطر: نسيج المصمون والشكل، مجلة فكر وإبداع، الناشر رابطة الأدب الحديث 2005م، ص 171.

(14) خضر هنى: الرؤية الأسلوبية في شعر دعبد الخزاعي، رسالة ماجستير، جامعة الحاج لخضر، الجزائر، 2011م، ص 15.

(15) سيد البحراوي: بدر شاكر السياب: النواة الصلبة، حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي، ديسمبر، 1994م، ص 91.

(16) سيد البحراوي: نفسه، ص 91.

(17) محمد بلعابسي: الإيقاع في شعر بدر شاكر السياب، دار نور، بير الجبر، وهران، الجزائر، د. ط، أكتوبر 2010، ص 6.



أملتها عليه معانيه ونبضات وجاته، وتصرف بالتفاعيل والقوافي وفقاً للمزاجية الشعرية التي يوحى بها مقتضى الحال<sup>(18)</sup>

ولا يفوتنا أن ننوه إلى الغموض الكامن في قصيدة "أنشودة المطر" والذي لفت انتباه العديد النقاد والباحثين بالدراسة والتحليل، ذلك أن "الشاعر أعطى مفاتيح رموزه، وربطها بالرمز الكلى، ففي الوقت الذي نخل فيه أن الشاعر قد تحول عن الغزل إلى أشياء أخرى، وإلى صور مختلفة، نجد أن الاستنطان الحقيقى للنص يفضى بنا إلى أن المرأة رمز، بقيت تتنفس في كل سطورها"<sup>(19)</sup> أنشودة المطر إذن هي رؤية و"الرؤية المطروحة في هذه القصيدة رؤية صالحة للتجديد؛ لأن الظروف الحالكة تحييها"<sup>(20)</sup> ونستطيع قراءة القصيدة وتمثل أي شعب وأي ز من.

وتحتوي قصيدة أنشودة المطر -أيضاً- على دلالات تحملها لفظة المطر، فبها تجتمع دلالة الخير ودلالة الشر والخصب والجوع، تظهر أيضاً دلالة المكان العراق والخليج، ودلالة العدالة المفقودة فهو أسير السياسية. والقصيدة تُعدُّ من القصائد السياسية الغنية، التي تعتمد على بكاراة الصورة الشعرية الحديثة وتعج القصيدة بالعراقة الدالة على صدق المشاعر وروعة التصوير، وهي تعد مرحلة ثانية من المراحل التي مر بها السياب " فهي مرحلة الخروج من الذاتية الفردية إلى الذاتية الاجتماعية "(21) فنجدُ يقول:

ومن قاتل بي تطيفان مع المطر  
و عبر أمواج الخليج تمسح البروق  
سواحل العراق بالنجوم والمحار،  
كانتها تهم بالشروق  
فيسحب الليل عليهما من دم دثار.  
(22)

يُسْكِبُ الَّذِينَ عَلَيْهَا مِنْ دَمٍ دَارٌ<sup>(٢٢)</sup>

فالوطن يعد من الركائز الأساسية التي اعتمد عليه السياسي كمصدر من مصادر رؤيه، واستطاعت اشودة المطر أن تستوّب تجربة حياة السياسي بلغة شعرية متميزة.

ونلاحظ التنقل بين الصور \_المراة / الاثنى، المرأة / الوطن\_ دلالات مختلفة تدعم رؤية السياساب لواقعه الذي يعيش فيه، وقد أشار د. جابر عصفور إلى علاقة التوحد بين الحببية والوطن بقوله: "فالحببية عند السياساب لا معنى لها دون الوطن والوطن دون الحببية يظل ناقصاً لأن الحببية دون الوطن تعنى سعادة فردية زائفة إزاء أحزان الآخرين والوطن دون الحببية وطن ناقص لا يتحقق فيه علاقات الالتفاف والتواصل، والحب الحقيقي هو الذي يوحد ما بين الاثنين ويصهرهما معاً في تمازج رهيف"<sup>(23)</sup> ونقف هنا عند قول الشاعر:

عيناك غابتَا نَخِيل سَاعَةً السَّحرُ  
أو شَرْفَتَانِ رَاح يَنَى عَنْهُمَا الْقُمْرُ  
عيناك حِين تَبْسَمَانِ تُورَقُ الْكَرُومُ  
وَتُرْقَصُ الْأَضْوَاءُ .. كَالْأَقْمَارِ فِي نَهَرٍ  
يُرْجَهُ الْمَجَادِفُ وَهُنَّا سَاعَةً السَّحرُ  
كَائِنًا تَبَيَّضُ فِي غُورِيهِمَا النَّجُومُ  
وَتَغْرِقَانِ فِي ضَبَابِ مِنْ أَسَى شَفِيفٍ  
كَالْبَحْرِ سَرَحُ الْيَدِينِ فَوْقَهُ الْمَسَاءُ،

<sup>18)</sup> هيئة التحرير(معد): بدر شاكر السياب: أنشودة المطر، مجلة فكر، مركز العيikan للأبحاث والنشر، يناير، العدد 13، 2016، ص 39.

<sup>(19)</sup> إيمان محمد أمين خضر الكيلاني: دراسة أسلوبية لشعر بدر شاكر السعدي، كلية التربية الابتدائية، الجامعة الأردنية، أيار 1997م، ص 318.

<sup>(20)</sup> عبد الله بن إبراهيم الزهراني: أنشودة المطر: نسيج المضمون والشكل، مجلة فكر وإبداع، الناشر رابطة الأدب الحديث 2005م، ص 171.

<sup>(21)</sup> هيئة التحرير(معد): بدر شاكر السياب: أنشودة المطر، مجلة فكر، مركز العبيكان للأبحاث والنشر، يناير، العدد 13، 2016، ص 39.

(22) ديوان السياس: أنشودة المطر، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة ،2012، ص 124.  
(23) جابر عصفور: حركات التجديد في الأدب العربي، دراسة قصيدة أنشودة المطر ، دار الثقافة للطباعة و النشر، القاهرة،

.212,211 ص 1979م



دفع الشتاء فيه وارتفاعهُ الخريف،  
والموت والميلاد، والظلم والضياء؛  
فتسفيقٌ ملء رحبي، رعشةُ البكاء  
ونشوةٌ وحشيةٌ تعانق السماء<sup>(24)</sup>

وتتنوع الرؤى لدى الشاعر حول الطبيعة والوطن يظهر في المقطع الأول السابق، ويمكننا أن نقف لحظة ونتأمل قوله: **عييناك غابتَا نَخِيل**، فمن هنا المقصود: الوطن أم المحبوبة أم البلدة الصغيرة، فقد استطاع السياب أن يوضح رؤيته للواقع هنا من خلال تصويره للمكان والزمان، وترك الباب مفتوحاً لتوقعات المفسرين والنقاد؛ فمنهم من رأى في **عييناك غابتَا نَخِيل** إشارة إلى بيته الريفي وكذا شرفتان- إشارة إلى بيته المدينة، وهنا أشار أحد الباحثين إلى البنية اللغوية التي شكلت الواقع من خلال "المجتمع الذي ينقسم إلى قسمين: قسم روبي منظو يجر ذاته ولا يريد لها تبديلاً، ويسعى جاهداً إلى رفض المؤثرات القادمة إليه من خارجه رفضاً كلياً... وقسم ثان وهو المدينة، يبالغ في التطلع إلى الآخر"<sup>(25)</sup>، وهناك رؤية أخرى لعييناك غابتَا نَخِيل نجدها في الدلالات التالية: دلالة الغابة الحقيقة من حيث المكان وما بها من كثافة تحجب عمق الرؤية البصرية وتحمل دلالة السعة وكثير الحجم ودلالة الغموض و دلالة الخوف، فقط أسقط السياب رؤيته على لفظة الغابة على عيني محبوبته كما بدا لنا، فهما: واسعتان غامضتان خضراوان، وكذلك نلاحظ دقة اختيار السياب للفظة ساعة السحر فهي ساعة انتقالية دالة عن الزمن ما بين ليل يمتاز بالظلم الدامس الذي يحجب الرؤية وما يتبعه من خوف وعدم إحساس بالطمأنينة في المقابل ساعة السحر دالة على الرومانسية، أما شرفتان راح ينأى عنهم القمر... فهنا تلمح رؤية السياب للعالم الفوقي من خلال تشبيه **العينان بشرفتين**. فالسياب يرى من خلال الشرفان ما لا يمكن أن تراه من غيرهما، إذا النظر من أعلى يجعله يرى ما لا يستطيع أحد أن يراه من الأسفل، فهو يمكنه استشراف المستقبل، فرؤيا الشاعر هنا في البيت الأول والثاني وحسن اختياره للألفاظ والدقة اللغوية. جَسَّدَ لنا مشهد تصوري رائع يكتمل بهما المقدمة التمهيدية.

والشاعر من رواد الشعر الحر في الأدب العربي-كما سبق ذكره-ويغلب على قصائده الطابع الرمزي الذي يخفى ما عاناه من الحياة القاسية وسلطة القدر التي غلت على الحياة الاجتماعية والت الثقافية والفكرية في عصره، وتكتب مشقة الالم النفسي وهو في بيت والده، وفي وطنه العراق، ففك يبحث عن محبوبته التي يغمرها بحنانه، فهو شاعر رومانسي وأكب الحرفة الرومانسية التي شاعت في الغرب ولا سيما أوروبا.

وتنلاحظ الدمج بين مشاعر الحنين للوطن ومشاعر البحث عن المحبوبة أي يدمج ما بين الذاتي والموضوعي وهو -أيضاً- "يزواج بين الحب والموت، والموت والمرض، والحب والمرض، والمدينة والزمان-في ازدواجية لم تقاربها في معظم أشعاره"<sup>(26)</sup> وجاءت رؤية السياب تكسوها الضبابية اليائسة، تلك الضبابية دفعته لنداء الشعب ولكن المقاومة هي سلاح الثورة ن فهو لا يخشى الموت في سبيل العراق، ولا نستطيع أن ننكر رؤيته التفاؤلية التي تمثلت في رؤيته للمطر فـ" بدایة القصيدة يختلط النور بالظلم كما يختلط في وقت السحر الليل مع بدايات الصباح، إذن فانقسام القصيدة كامن في مطلعها "<sup>(27)</sup>

فالمقالات التي دفعت السياب إلى كتابة أنشودة المطر تتجلى في تجربته التي عاشها منذ الطفولة في ظل الاستعمار والاستبعاد من المحتل الغاشم؛ فقد حاول الشباب أن يقر الواقع بل تزيف ولا تقرير، فعبر عن المعاناة والألم من خلال لقطات ومشاهد المطر المتتابعة، فمع كل صورة من صور المطر يكون تتحرك المشاعر بين التفاؤل والتشاؤم، ويتحرك ذهن المتلقى للبحث وراء المعنى في ظل الرموز والإيحاءات الدلالة.

#### المبحث الثاني: التشكيل الشعري في قصيدة أنشودة المطر.

تناول هذا المبحث اللغة لدى السياب في قصيدة "أنشودة المطر" ، إذ إن اللغة هي الأداة التي يرسم بها الصور ليصل بنا إلى التشكيل الشعري، واللغة عند السياب غزيرة واضحة خالية من التعقيد دالة على إمامته بالأحداث والواقع التاريخية فمنته ممزوجةً لغويًا نابض بالحياة عبرًا عن معاناة الشعب، فاللغة تكشف الرؤية والرؤية تتجسم بالتشكيل، ونشرير هنا إلى الدور الذي شكلته البنية التصويرية واللغوية والإيقاعية في إبراز رؤية الشاعر.

<sup>(24)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.

<sup>(25)</sup> عادل محاو: اللغة الواقع في أنشودة المطر، جامعة فاصدي مرياح، مايو، 2007م، ص 247.

<sup>(26)</sup> أحمد عودة الله الشقيرات: الاغتراب في شعر بدر شاكر السياب، ط 1، عمان، دار عمان، 1407هـ، ص 154.

<sup>(27)</sup> جابر عصفور: حركات التجديد في الأدب العربي، مرجع سابق، ص 216.



وقد أشار النقاد إلى أن "التشكيل اللغوي قوام التشكيل الشامل، وهو لا يقتصر على النظر في الجوانب التركيبية في النص، بل يتتجاوز ذلك إلى الصوت والدلالة والنحو والصرف ليشكل بناءً كاملاً"<sup>(28)</sup> ولللغة الشعرية تعد أدلة من أدوات الشاعر للفت انتباه المتنقى وإثارة لكشف خبايا النص، "فلم تعد اللغة الشعرية عند السياب مجرد ألفاظ معمجمية ثابتة المعنى، وإنما استطاع أن يضع معجماً ألفاظه مشحونة بالدلالات المتتجدة"<sup>(29)</sup> ولللغة تكشف عن ثقافة صاحبها ومدى تقوّه في تحويل وتغيير مستواها من لفظة عادية إلى لفظة ذات دلالات كثيفه، فلفظة "مطر" حملها بدر شاكر دلالات استطاع بها أن يحقق هذا القول بأن "للشعر لغة خاصة تتصل بأساليب العربية وابنيتها"<sup>(30)</sup>

وقد أدرك السياب أن "الشعر تشكيل لغوي، وأن اللغة تتحلى عمليّة التوصيل إلى الإبداع والتشكيل في صور دلالية خلاقة للتعبير عن الرؤية؛ للتتجسد في ذهنية المتنقى بأبعادها المتنوعة، حسب وعي القارئ، والحق أن السياب هنا يملك تلك اللغة التي يجعل القارئ يدخل في نسيج القصيدة لا أن يعيش على هامشها"<sup>(31)</sup> وإذا تجاوزت اللغة الدلالات الدالة على المعنى الحرفي المعجمي لمعنى آخر فهي بذلك تقوم بتوسيع دلالات تقرّبنا من المعاني الثانية، ففي الجمع بين لفظ "الأشودة" و"المطر" نلاحظ أن: "الأول دلالة على الحياة والتفاؤل، والثانية على الخصب والنمو، ونرى أن الأشودة تردد لمجموعة من الأصوات، فكانت للفظة المطر حضورها في مقاطع القصيدة".<sup>(32)</sup>

وقد وقف العديد من الباحثين والنقاد على لفظة "مطر" التي لها في كل موقع في القصيدة دلالة خاصة وفيها "تنشأ البنية وتتوالد وتناسب في إيقاعها ومعانٍ لها ولغتها ومداراتها رؤيتها، نابضة بالحركة والشوق إلى عالم الأمل، صار المطر في القصيدة إيقاعاً حياً، تعويذة سحرية طفولة إنسانية، ترتيلًا طقوسياً".<sup>(33)</sup>

واستناداً إلى ما سبق تكون لفظة المطر محور هام نستطيع الإشارة إليه في قصيدة أنشودة المطر، حيث استطاعت هذه اللفظة أن "تغوص إلى سر الوجود كما استطاعت أن تربط خيوطاً مختلفة"، وأن توحد الطاقات في حبل قوي، هو حبل الأمل فلم يعد الشاعر منفصلاً بمشاعره الذاتية، ولم تعد النظرة الإنسانية مفروضة على هذه المشاعر من مبدأ خارجي وإنما هي تسترسل كما يسترسل المطر، من طبيعة الموقف، إنها صورة التلامس بين الخصب والجوع دون إغراق في التصوير واستجابة للانفعالات".<sup>(34)</sup> ونافلة القول "لقد أتحد الشاعر بالعراق بطبيعته، وجوعه، وعطشه، أما الكلمة السحر الجامحة الموغلة، فهي كلمة "مطر".<sup>(35)</sup> وإذا نظرنا إلى الأبيات التالية من القصيدة، لوجدنا أن الدلالة المعمجمية لا تستطيع أن تعبّر عن مكنون الشاعر وما يحسه وما يشعر به؛ لذا تنتقل اللفظة من دلالتها المعمجمية إلى دلالتها الشعرية داخل السياق، يقول:

أكاد أسمع النخيل يشرب المطر  
 وأسمع القرى تنُّ، والمهاجرين  
 يصارعون بالمجاذيف وبالقوع ،  
 عواصف الخليج، والرعود، منشدين:  
 "مطر .. مطر .. مطر...  
 وفي العراق جوع  
 وينثر الغلال فيه موسم الحصاد

<sup>(28)</sup> زيد القرالة: التشكيل اللغوي وأثره في بناء النص، مجلة الجامعة الإسلامية، غزة، مجلد 17، العدد 1، 2009م، ص 212.

<sup>(29)</sup> كراش بن خولة: شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب، رابطة الأدب الحديث، يناير، 2019م، ص 13.

<sup>(30)</sup> إبراهيم السامرائي: في لغة الشعر، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان، د. ط، ص 70.

<sup>(31)</sup> عبد الله بن إبراهيم الزهراني: أنشودة المطر: نسيج المضمون والشكل، مجلة فكر وإبداع، الناشر رابطة الأدب الحديث 2005م، ص 154.

<sup>(32)</sup> كراش بن خولة: شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب، مصدر سابق، ص 20.

<sup>(33)</sup> خالد الغريبي: في قضايا النص الشعري العربي الحديث، مقاربات نظرية وتحليلية (أدونيس، البياتي، درويش حجازي، السياي، عبد الصبور) نماذج مكتبة قرطاج للنشر والتوزيع، صفاقس، تونس، ط 1، مارس، 2010، ص 217.

<sup>(34)</sup> إحسان عباس: بدر شاكر السياب، دراسة في حياته وشعره، دار الثقافة، بيروت، لبنان، ط 5، 1983م، ص 155.

<sup>(35)</sup> أمل ديبيو: الالتزام في شعر بدر شاكر السياب، بيروت، لبنان، 1982م، ص 172.



## لتشيع الغربان والجراد

## وتطعن الشوان والحجر

رحي تدور في الحقول .. حولها بشر<sup>(36)</sup>

استطاع الشاعر هنا نقل المعنى المعمجي للفظة "مطر" إلى معنى دلالي معتمدا على السياق، فخرجت اللفظة من معني "ماء السحاب" إلى دلالات أكثر عمقا عندما عبرت عن صورة الاندماج الشديد الأشياء وعكسها بين الخصب والجوع، ونلاحظ من خلال القراءة الأولية للقصيدة وعنوانها اعتماد الشاعر على البعد الدلالي حتى في اختيار العنوان الذي جاء مقصودا - أنشودة المطر - فالشاعر عندما ربط الإنشاد بالمطر فإن ذلك يدل على فرحته بعودة المطر، فهو يشد لأن الشاعر يزهـر حزنه في لهـيب الشـعر ويفرـح عـندما يـسقط المـطر<sup>(37)</sup>

"إذا المطر" قد يكون مميتاً مجدباً قاهراً وقد يكون محيناً للأرض، إذن تنقسم القصيدة بعد ذكر المطر الذي كان يجمعها إلى عالمين عالم الخصب وعالم الجدب<sup>(38)</sup> وكذلك نرى في "بداية القصيدة يختلط النور بالظلم كما يختلط في وقت السحر الليل مع بدايات الصباح، إذن فانقسام القصيدة كامن في مطلعها"<sup>(39)</sup> وقد أشار أحد الباحثين إلى أن المقاطع التي ذكر فيها المطر مرتبطة "بالتداعيات الموجودة في ذهن الطفل أو الشاعر وفي نهاية التداعيات يعود السباب بأسلوب تقريري محبب لوصف العراق"<sup>(40)</sup>

و هنا تظهر المرأة هنا في قصيدة أنشودة المطر بملامحها الأنثوية تارة ترمز إلى الحب والعاطفة، وترمز للوطن تارة أخرى فهي مصدر المعاناة لدى الشاعر، وقد جسدت المرأة صورة الوطن، وما بين الخاص والعام ترتفقى الصورة الثانية - الوطن- حيث حملها الشاعر هـم بداخله نتـيـجةـ الـغـرـبـةـ وـالـقـسـوةـ التـيـ يـرـهـاـ فيـ عـيـونـ الشـعـبـ العراقيـ.

والمرأة هي الأم في الصورة الأولى رمز للحنان والدفء والاحتواء وهي الحبيبة في الصورة الثانية، ولم يستطع بدر شاكر إلا أن يتذكرهما مع زخات المطر، وقد أكدت الصور المتراكمة في القصيدة على التشبيهات والتوقعات ربما الاحتمالات قد تكون سبباً في تشكيل عالم الصور الإيحائي، وقد تجلى الرمز في: المحبوبة هي الوطن / العراق، القمر هو بصيص الأمل / آخر الليل هو وقت السكون والهدوء.

وفي اعتماد الشاعر على التشبيه مجالاً لسرد أثر التشبيه في نفس المتنقي حيث "يعلم عمل السحر في إيصال المعاني وجاذتها، فهو ينتقل من الشيء الذي تجهله، إلى شيء قد يفهمه، طويلاً المعرفة، وغير خاف ما لهذا من كثير الخطأ، وعظيم الأثر"<sup>(41)</sup> حيث استغل الشاعر الصور التشبيهية في عملية التأثير على المتنقي. حملت أنشودة المطر في طياتها تجربة وقد شكلت التجربة لدى الشاعر محوراً تكاملت حوله الصور الجزئية على شكل سوار متماسك حول معصم القصيدة، فالصور مرتبطة متسلسلة تارة ومكررة تارة أخرى.

يقول السباب واصفاً المرأة والمطر، مازجاً بينها وبين مفردات الطبيعة بقوله:

عيناك غابتـاـ تخـيلـ سـاعـةـ السـحرـ  
أو شـرفـتانـ رـاحـ يـنـايـ عـنـهـماـ القـمـرـ  
عينـكـ حينـ تـبـسـمـ تـورـقـ الكـرـومـ  
وـتـرـفـصـ الأـضـوـاءـ ..ـ كـالـأـقـمـارـ فـيـ نـهـرـ  
يرـجـهـ المـجـذـافـ وـهـنـاـ سـاعـةـ السـحرـ  
كـائـنـاـ تـبـيـضـ فـيـ غـورـيـهـماـ النـجـوـمـ  
وـتـغـرقـانـ فـيـ ضـبـابـ مـنـ أـسـيـ شـفـيفـ  
كـالـبـحـرـ سـرـحـ الـيـدـيـنـ فـوقـهـ المـسـاءـ،  
دـفـأـ الشـتـاءـ فـيـهـ وـارـتـاعـشـهـ الـخـرـيفـ،

<sup>(36)</sup> ديوان السباب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 125.

<sup>(37)</sup> كراش بن خولة: شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السباب، مصدر سابق، ص 21.

<sup>(38)</sup> جابر عصفور: حركات التجديد في الأدب العربي، مرجع سابق، ص 214.

<sup>(39)</sup> انظر المرجع نفسه: ص 216.

<sup>(40)</sup> على الشرع: قراءة في أنشودة المطر، مجلة دراسات الأردنية، مجلد 3، عدد 2، 1985م، ص 73.

<sup>(41)</sup> أحمد مصطفى المراغي: علوم البلاغة العربية البيان والمعانى والبديع، دار الكتب العالمية، بيروت لبنان، 1993م، ص 240.



والمؤت والميالد، والظلم والضياء؛  
فتستفيق ملء روحى، رعشة البكاء  
ونشوة وحشية تعانق السماء (42)

وفي سياق الغزل نستطيع أن نصف الصور الأولى بالتشبيهات الواضحة التي تعتمد على وصف المرأة الحقيقة والرمز، حيث "يدخل الشاعر إلى العالم من عيني الحببية، ليس العالم هنا بلا ملامح، إنه العراق يتراى في عينيه بخليه وأضوائه في النهر، في الكروم، وفي النجوم، فالعلاقة بين الشاعر وموضوعه علاقة مشحونة، عينا الحببية تترجمان العراق كيانا حياً عيناه كل حياة الفراق الطبيعي"<sup>(43)</sup> والتشبيهات جاءت متسللة في وصف عين محبوبته بن:

عائني نخيل آخر الليل

وقد استهل الشاعر بوصف عين المحبوبة حالة الابتسام ومعها اعتراف بالبيئة -الوطن-:

- وقد عمد - هنا - إلى الصور المعاكسة في الأبيات الأولى ففي الشطر الأول نرى جمال العين وفي الشطر الثاني نرى الحزن والشقاء، فالصورة تجمع بين الحبوبة والوطن وبين السعادة والشقاء، وجاءت صيغة الجمع هنا جماعية تحمل دلالي الكثرة، وهنا تستحضرنا الأسطورة: عشتار فهي تقترب من الآلة الذي يحيي بنظرته عندما تقع على الأشياء أكثر من كونها إمرأة عادمة.

  - 1- تكثـر تـورق الـأوراق فـي الـأشجار.
  - 2- يتـلـلـاـ -يرقص ضـوء القـمر عـلـى سـطـح فـكـائـه يـرـقصـ، بـفـعـلـ حـرـكـةـ بـسـيـطـةـ مـنـ المـجـافـ.
  - 3- تتـلـلـاـ عـنـاـ المـحـبـوـبـةـ فـكـانـ النـجـومـ مـغـمـوـسـةـ فـيـ عـمـقـهـاـ بـالـنـجـومـ، وـلـذـاـ تـكـوـنـ الـحـيـاةـ مـلـازـمـةـ لـلـابـسـامـةـ.

ويمكن أن نلاحظ الدلالات المكثفة التي تمضي من استخدام الصور التشبيهية هنا ومنها، دلالة الغموض والخوف والسعادة والكثير من كلمة غابتي، وتجمعنا دلالة اللون الأخضر فالعين كبيرة غامضة خضراء، وقد تتشكل من تشبيه ساعة السحر بين الليل الذي يمتاز بالظلام وعدم الرؤية وعدم الراحة على وجه أم الوجه الآخر فهو وقت بداية الصباح، فهنا ي يريد الشاعر إبراز رؤيته المختلفة لساعة السحر.

وهنا عمد الشاعر- أيضًا بالإضافة للتشبيه إلى استخدام تراسل الحواس وهو من خصائص الرمزي، وهو شكل من أشكال بناء الصور الفنية والتي تعتمد على نقل مدركات حاسة من الحواس إلى مدركات حاسة أخرى حيث طغت دلالة الإشراق على العين فهي تبسم وهي صفة ملازمته للشفاه حين قال:

عيناك حين تبسمان تورق الكروم  
وترقص الأضواء .. كالأقمار في نهر

أما الاستعارات المكنية هنا، فتجلت في: ترقص الأضواء، حيث يمكن التخليص هنا في استعارة الرقص للأضواء، وعمد أيضًا إلى التشبيه التمثيلي، كما نراه في قوله:

**كأنما تنبض في غوريهما النجوم**

فهنا التشخيص أيضاً في جعل النجوم تتبع، ودلالة المعنى تكمن في شعور الشاعر بالغربة عن وطن يحن إليه، وهذا تكمن أيضاً الطاقة الإيجابية التي تتبع من التعبير الاستعاري فهو: "يمتلك طاقته الإبداعية القائمة بذاتها، حتى ان الشعراء يلتجؤون إليه عندما يدركون أن اللغة غير قادرة على نقل تجربتهم الشعرية النفسية" (44) وإذا كانت التجربة دوراً في ابداع العمل الفني حيث أن التجربة الصادقة تولد احساس شعوري بالمصداقية ومن مصادر التجربة الأدبية التجربة الذاتية التي يمر فيها الشاعر بنفسه بالمعاناة وقد استعلن الشاعر بالمتناقضات يرسم حاليه ويعبر عنها في قوله:

وَتَغْرِقَانِ فِي صَبَابٍ مِنْ أَسْأَى شَفِيفٍ  
كَلِيلٍ سَرَحَ الْيَدِينَ فَوْقَهُ الْمَسَاءُ،  
لَفَاعَ الشَّتَاءُ فِيهِ وَارْتَعَشَةُ الْخَرِيفُ،  
وَالْمَوْتُ وَالْمِيَادُ، وَالظَّلَامُ وَالضَّيَاءُ؛

<sup>(42)</sup> ديهان السباب: أنشودة المطر، مصدر: سالية، ص 123

<sup>(43)</sup> أمي، ديو: الالتمام في شعر بدر شاكر السباع، بيروت، لبنان، 1982، ص 170.

<sup>(44)</sup> سهید أبو حمداز، *الإبلاغية في البلاغة العربية*، ط١، بيروت، دار عويدات، 1991م، ص 162.



### فِسْتِيقِيَّةٌ ملءَ رُوْحِيِّ، رِعْشَةُ الْكَاءِ وَنَشْوَةٌ وَحْشِيَّةٌ تَعْانِقُ السَّمَاءَ<sup>(45)</sup>

فيعد إلى الثنائيات الضدية – الدفء والشتاء، الموت والميلاد، والظلم والضياء ليخرج بنا إلى أفق جديدة نلتمس بها معاناته وما يحسه به من ألم، فنراه يجس مراحل الحياة والموت وتقلب فصول العام فيكي بسبب الحزن الذي رأه في عين محبوبته / المحبوبة المرأة العراقية الوطن، وقد اصابه اضطراب شديد من عدم التمكن من الحصول على الحرية، وقد عمد لاستخدام التشبيه؛ إذ شبه هذا الانفعال بالوحش المفترس وكذلك شبه افعال الطفل لرؤيته للقرى للمرة الأولى بالرثة.

ثم يعود مرة أخرى إلى الرمز ليختفي المعاناة المأساوية التي تعرض لها في:

- الضباب والذي يرمز إلى الأحداث المأساوية.
- البحر يرمز إلى الوطن العراق.
- الخريف يرمز للشيخ الكبير السن.

وأتى مشهد صورة البحر الذي امتد فوقه السماء فاشتت ظلامه، وهذا المشهد رمزاً للعراق الذي يقاوم من الحرور والاستعمار. ونستطيع هنا أن نقدر ونستشف حالة النشوة الوحشية التي يمر بها الشاعر كالطفل الخائف عندما ينظر للقرى، فالمعنى هنا أقرب للغموض.

وفي المقطع القادم ينتقل الشاعر بسلامة لمقطع جديد يمهد فيه لمظهر السعادة العامرة من مشهد المطر ومفردات الطبيعة، فيقول:

كنشوة الطفل إذا خاف من القرم!  
كانَ أقواسَ السحاب تشرب الغيمَ  
وقطرةً فقطرةً تذوب في المطر...  
وكركر الأطفال في عرائش الكروم،  
ودغدغت صمت العصافير على الشجر  
أنشودة المطر  
مطر مطر مطر<sup>(46)</sup>

نراه يرسم لوجهه تبعث على التفاؤل والبهجة، فالسحب البيضاء ستمتص الغيم السوداء، عمد فيها إلى الرمز مجدداً:

- المطر يعدل الخير والنماء والحياة. - الأطفال تعادل المستقبل.  
- صورة امترزاج السحاب بالغيوم، ثم صورة انساب المطر قطرة تلو الأخرى، أدي تتباعد هذه الصور بالإحساس ببهجة الأطفال عندما تتعالى أصوات ضحكاتهم وسط أشجار العنبر، ومداعبة زخات المطر للعصافير وتغنى وتتشد: مطر... مطر... مطر.

نستطيع القول بأن الشاعر استطاع ببراعة أن ينتقل بنا بين الهم الخاص والهم العام، فهو برع في رسم صور متوازية للمرأة / الوطن والطبيعة، فهو يعمد لمفردات الطبيعة مرة أخرى للتعبير عن خلجان نفسه حين نراه يتحدث عن الطفل اليتيم وقد يكون هنا يصف حالة يتمه، فيقول:

ثناءُبِ المساءِ، وَالغَيْوَمِ مَا تَرَانِ  
تَسْحُّ مَا تَسْحُّ مِنْ دَمَوْعَهَا الثَّقَالِ  
كَانَ طَفَلًا بَاتٍ يَهْذِي قَبْلَ أَنْ يَنَامَ  
بَأَنَّ أَمَّةً - الَّتِي أَفَاقَ مِنْذَ عَامٍ  
فَلَمْ يَجِدْهَا، ثُمَّ حِينَ لَجَّ فِي السُّوَالِ  
قَالَوْا لَهُ: "بَعْدَ غَدٍ تَعُودُ..."  
لَابَدَ أَنْ تَعُودُ

<sup>(45)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.

<sup>(46)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.



## وإن تهams الرفاق أنها هناث

في جانب التلّ نومه اللحوذ<sup>(47)</sup>

هنا بين التقاول والتشاؤم استطاع الشاعر ضخ الشحنات الانفعالية الصادقة في موقف الرسم المبدع حيث يرسم لنا لوحة فنية قائمة على الثنائيات الضدية تحمل في طياتها نبرات التقاول في:

- ثناء المساء / الشاعر يأمل في انتهاء الحروب والمعاناة والمأساة والظلم.

- لابد أن تعود/ الشاعر يأمل في عودة الأم لابنها وعودة العراق لمجدها، فعلى الرغم من الشعور بعدم العود وموت الأم إلا أنه يرغب في عودها ولا يريد تصديق الأمر.

- ويلف انتبهنا ألفاظ دالة على تشاوم الشاعر فيقول:

- الغيوم ما تزال / الأداء والاستعمار هما من يستنزفان خيرات العراق.

- نومة اللحوذ / الموت واللحى ما تبقى له من ذكري أمه.

- تسح دموعها الثقال / فالغموم تندمع بعنف وحزن شديدين.

- حيث يرسم صورة لطفل ينتظر عودة الأم لينعم بها، وهي أيضًا دلالة عن الإنسان العراقي الذي ينتظر خيرات بلاده التي يتنعم بها المستعمر المحتل.

وما بين الماضي والمستقبل، وما بين الذاتي والجماعي يقف بدر شاكر السياب متأنلاً طفوته التي شكلت مستقبله. وفي المشهد التالي تنداعي ملامح المعاناة والقصوة على ألفاظ الشاعر ويجسد بالكلمات حرقة وأسى، في قوله:  
**تسفُّ من ترابها وتشرب المطر؟**

فعمد الشاعر إلى إثبات الفعل هنا—المعاناة... وفي مشهد آخر يرسم لنا الشاعر صورة من صور الألم والقاسي عندما يقول:

**كأنَّ صياداً حزيناً يجمع الشبَّاك**

**ويعلن المياه والقدر**

**وينشر الغلاء حيث يألف القمر**

**مطر**

**مطر**<sup>(48)</sup>

فالمتأنل للسطور السابقة يتبيّن له مدى المعاناة الممزوجة بالمرح، فعلى الرغم من قسوة الحياة ولا سيما المعيشة ينبعث ضوء الأمل من أنشودة البساطة حين يألف القمر. ويمضي السياب لاستخدام نمط جديد وكأنه مشهد درامي، وكان سياق النص يحتاج إلى حوار وسرد وقد انتقل بما الشاعر للأسلوب الحواري في المشهد التالي، فيقول:

**أتعلمين أيُّ حزن يبعث المطر؟**

**وكيف تنسج المزاريبُ إذا انهمر؟**

**وكيف يشعر الوحد في بالضياع؟**

**بلا انتهاء - كالدم المراق، كالجياع،**

**كالحب، للأطفال، كالموتي - هو المطر!**<sup>(49)</sup>

تصل القصيدة هنا لذروتها وقد عدم لاستخدام أسلوب الاستفهام وعرض الأسئلة التي لا تخرج عن كونها باًباً للتقرير والتعجب ليشير في نفس المتلقى الدهشة والحيرة من كون المطر فاعل يبعث الحزن في نفس المتلقى وأيضًا من المأساة ومعاناة الطفل والرجل العراقي التي تؤدي أيضًا للحزن، فصوت المطر قادر على توليد دلالات تبعث على تذكر حالة اليأس والشقاء، "فالاستفهام هنا غير حقيقي، وإنما استخدمه الشاعر لأغراض منها الحزن والتحسر والوجع"<sup>(50)</sup> وقد استطاع السياب إثبات قدرة اللغوية وتمكنه من توظيف التراكيب النحوية في البيت الأول:

<sup>(47)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 124.

<sup>(48)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 124.

<sup>(49)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 124.

<sup>(50)</sup> كراش بن خولة: شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب، مرجع سابق، ص 22.



## أتعلمين أي حزن يبعث المطر؟

وانتقل بنا لمشهد آخر يعبر فيه عن صورة المرأة الوهمية القابعة في خياله، ليصل لمشهد جديد يخيم عليه هم عام، نرى التناقضات التي تحيط بالمشهد من جعله المطر مقابل الدم، فالملط بدلاًلة النماء تلتحقنا بل تلتحق العراق بشعبه، فيقول:

**ومقتلك بي تطيفان مع المطر**

فتصور المرأة هنا مجرد جسر عبر من خلاله الصور لتأخذنا بالخيال الخائب لواقع الأمر – قضية الشعب والوطن، فيكمل قائلاً:

وعبر أمواج الخليج تمسح البروقُ  
سواحل العراق بالنجوم والمحارِّ،  
كأنها تهم بالشروقُ  
**فيسحب الليل عليها من دم دثارٍ**<sup>(51)</sup>

ثم يستشرف السياسي المستقبل ويراهن على الشعب والثورة والمقاومة، فالمقاومة لابد لها من الصمود لذا يقول:

**فيسحب الليل عليها من دم دثار** <sup>(52)</sup>

ويتعالى هنا صوت السياسي بالهتاف في محاولة للنداء على الوطن المسلوب، فيقول:

أصيح بالخليج: "يا خليج  
يا واهب اللؤلؤ والمحار والردي!"  
**فيرجع الصدى**<sup>(53)</sup>

والأسلوب الذي عمد إليه الشاعر نراه يتتنوع ويتبديل بين الحين والآخر بين الجمل الأسمية والفعالية وكذلك الاستقحام تارة والنداء والجمل المعرضة تارة أخرى، وقد ساهم هذا التنوع في تشكيلات الدلالات، فنراه هنا يعمد للنداء، يأمل هنا من العراق التأهب للثورة ولكن دون جدوى، فيقول:

فيرجع الصدى  
كأنه النشيخ:  
"يا خليج  
**يا واهب المحار والردي"**<sup>(54)</sup>

فالنداء هنا عَبَرَ به الشاعر عن مشاعره اليائسة وشحنته السلبية، فجاء النداء محملاً الحسرة والضيق والأسى. وفي موضع آخر يذهب بنا السياسي إلى عالم من المتناقضات التي يعيشها الشاعر في قلبه وعقله، فقد عرج بالدلائل السياقية ما لم يكن في القاموس اللغوي، فأصابها سهم التغيير، ثم يلجا السياسي لبث روح المقاومة ليغدو بها أبعد من مجرد اللحمة الفردية، فهو يراهن على الجماعة فالمقاومة تحتاج لقوة وعزم لاستخدم فعل يحمل معنى التفاؤل والشك" أكاد " فالمقاومة والثورة أمل للتحرر من المستعمر، فقال:

أكاد أسمع العراق يذخر الرعد  
ويخزن البروق في السهول والجبان  
حتى إذا ما فض عنها ختفها الرجال  
لم تترك الرياح من ثمود  
**في الوادِ من أثر.**<sup>(55)</sup>

<sup>(51)</sup> ديوان السياسي: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.

<sup>(52)</sup> ديوان السياسي: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.

<sup>(53)</sup> ديوان السياسي: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.

<sup>(54)</sup> ديوان السياسي: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.

<sup>(55)</sup> ديوان السياسي: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 123.



نرى السباب هنا يعمد-أيضاً-إلى استخدام الرمز في لفظي الرعد والبروق فهما رمزاً للثورة، النخيل رمزاً للوطن/العراق وعواصف الخليج رمزاً للاستعمار، والتسبيبة جاء واضحة عندما شبه المقاومة في شدتها واقتلاعها للمستعمرتين، بالرياح التي اقتلت قوم ثمود.

ثم يتمسك بالأمل في الشعب والمقاومة لتحرير العراق، فالأمل وإن خامره الشك فهو السبيل الوحيد لردع الاستعمار، فهو أيضًا يكاد يسمع صوت النخيل وهو يشرب الماء، ويكمл الشاعر رسـم الأمل في صورة يخلط فيها الشك باليقن، حيث قال:

أكاد أسمع النخيل يشرب المطر  
وأسمع القرى تتنّ، والمهاجرين  
يصارعون بالمجاذيف وبالقلوعِ ،  
عواصفَ الخليج، والرعدُ، منشدينْ:  
"مطر .. مطر .. مطر..."  
وفي العراق جوع  
ويثير الغلال فيه موسمُ الحصاد  
لتشيع الغربانُ والجرادُ  
وتطعن الشوانَ والحجرُ  
رحى تدور في الحقول .. حولها بشرٌ  
مطر .. مطر .. مطر...  
وكم ذرفنا ليلةً الرحيل من دموع  
ما اعتلنا - خوفَ أن ننلام - بالمطر ..<sup>(6)</sup>

ويستدعي صورة المطر وكأنه ينادي العراق في مشهد تختلط به الطبيعة بالحوار الهدى، فيقول:

مطر... مطر...  
ومنذ أن كنا صغاراً، كانت السماء  
تغيم في الشتاء  
ويهطل المطر،  
وكل عام - حين يعشب الثرى - نجوع  
ما مر عام وال伊拉克 ليس فيه جوع<sup>(57)</sup>

ويستمر السباب في طرح الأسئلة، ويتوقع سقوط المطر فيقول:

مطر... مطر... مطر...  
 في كل قطرة من المطر  
 حمراء أو صفراء من أجنة الزهر  
 وكل دمعة من الجياع والعراء  
 وكل قطرة تراق من دم العبيد  
 فهي ابتسام في انتظار مسمى جديد  
 أو حُنمية تورّدَت على فم الوليد  
 في عالم الغفوة، واهب الحياة! (58)

<sup>(56)</sup> ديوان السياق: أنشودة المطر ، مصدر سابق، ص 125.

<sup>(57)</sup> ديوان السياق: أنشودة المطر، مصدر سايق، ص 126.

<sup>(58)</sup> ديوان السياج: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 126.



ومازال يقر بحق الشعب العراقي في العيش بكرامة فالجانب الإنساني هنا يؤكد على أنه "شاعرًا فدًا اصطبغ شعره بصبغة الأطوار التي تقلب فيها حياته المعاشرة والاجتماعية والفكرية"(59)

مطر... مطر... مطر...

سيعيش العراق بالمطر...

والشاعر هنا يُعلى من الهاون بغرض حث نهضة الشعب، فيقول:

أصبح بالخليج: "يا خليج"  
يا واهب التلؤ، والمحار، والردى"!  
فيرجع الصدى  
كأنه النشيخ:  
"يا خليج  
يا واهب المحار والردى".<sup>(60)</sup>

هل الصيحة الفردية ستلاقي صدي واستجابة أم ستعود كما تعود رغوة الأجاج والمحار، فنراه يقول:

وينثر الخليج من هباته الكثاث  
على الرمال: رغوة الأجاج، والمحار  
وما تبقى من عظام بانس غريق  
من المهاجرين ظلًّا يشرب الردى  
من لجةِ الخليج والقرار.<sup>(61)</sup>

وذلك الصورة السالفة الحزينة عبرت عن الهزيمة النفسية لديه وأعادت لذهن السياب صورة بائسة في قوله:

وفي العراق ألفٌ أفعى تشرب الريح  
من زهرةٍ يربّها الفرات بالندى.<sup>(62)</sup>

ومازال يُعدغ مشاعر المتلقى ويدفعه لمتابعة الأحداث؛ فالمقدمات طريق النهايات فعندما يؤكد أهمية المقاومة ودورها في ردع الاستعمار والاحتلال فإن النتيجة المتوقعة الاستقلال، فقد قدم العراق العديد من التضحيات المادية والمعنوية، وقد استطاع أن يجسد لنا مشهد من أروع المشاهد في القصيدة باستخدام الرمز في شكل ألوان تحمل دلالات خفية توكل على التضحية وبذل الغالي والنفيس في سبيل الحرية، فنراه يشدو ويقول:

وأسمع الصدى  
يرئُ في الخليج

<sup>(59)</sup> هيئة التحرير (معد): بدر شاكر السياب: أنشودة المطر، مجلة فكر، مركز العبيكان للأبحاث والنشر، بيادر، العدد 13، 2016، ص 39.

<sup>(60)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 126.

<sup>(61)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 127.

<sup>(62)</sup> ديوان السياب: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 127.



وأسمع الصدى:  
 "مطر... مطر... مطر..."  
 في كل قطرة من المطر  
 حمراء أو صفراء من أجنة الزهر  
 وكل دمعة من الجياع والعراء  
 وكل قطرة تراق من دم العبيد  
 فهي ابتسامٌ في انتظار مسمٍ جديدٍ  
 أو حلمةٌ تورّدَت على فم الوليد  
 في عالم الغد الفتى، واهب الحياة.<sup>(63)</sup>

ويبدو أن السياق هنا استطاع التعبير عن رؤيته للمعركة \_ الثورة \_ من خلال تجسيد المعنى، ولون المشهد بالألوان التي لعبت دورا هاما في ترسیخ المشهد، ذكر اللون الأحمر وهو دلالة عن الدم والشهداء، واللون الأصفر فهو دلالة عن المرض والجوع، وأجنحة الزهر دلالة عن الشباب، وبالإضافة لاستخدام اللون كرمز نراه يعمد للكلية في حلمةٌ تورّدَت على فم الوليد كنهاية عن أن التضحيات ستؤمن الاحتياجات الضرورية للطفل العراقي، الثورة طوق النجا لتأمين الحياة. وفي نهاية أنشودة المطر، يلاحقة السياق برؤيته للجماعة، فالفرد منفردا عاجز عن النهوض والثورة ولكن الأمل مازال قائما في قوله:

وبيطل المطر<sup>(64)</sup>...

واردف في خاتمة القصيدة أسباباً دفعتنا إلى الارتباط بأنشودة المطر؛ قد يكون "البعد القلبي الجديد في نسب القصيدة أو في بناء القصيدة، غير المخالف لبناء القصيدة العربية"<sup>(65)</sup> وقد تكون تجربة الشاعر حيث استطاع أن يجسد "تجربة الفقر المريض والجوع... لذلك كانت أشبه بصرخة في وجه الظلم العام الطاغي"<sup>(66)</sup> وحتى تتبلور الرؤية اتخذ من اللغة وبنيتها وسيلة لنقل مضمون الواقع الاجتماعي الذي عاشه، فجاءت "اللغة عبر التباين والتشاكل تجسيد الانفصال والتوازن بشكل لافت للنظر، وبطريقة تليق بالمقام الذي احتلته هذه القصيدة في أدبنا المعاصر"<sup>(67)</sup> وهكذا عكست أنشودة المطر رؤية السياق للواقع والمجتمع.

#### الخاتمة:

إن خصوصية الأداء الشعري لدى بدر شاكر السياق لاسيما البناء الفني لقصيدة أنشودة المطر بين الرؤية والتشكيل، حيث مارست على المتألق قوة تأثيرية نتجت عن الإبداع في التراكيب بين الوضوح والغموض وتوظيف الرمز واللوحات المجازية كشفت لنا عن كوابن نفس الشاعر المحب لوطنه والمنغمس في قضيائه، وحفاً ثمة وشائج وقربى تؤكد أن قصيدة أنشودة المطر عبرت عن الشاعر من خلال رؤيته للعالم واستطاع بلغته تشكيل ملامح الوطن والإنسان، فهو ببدأ بالمعاناة ليصل بنا إلى الأمل.

وتوصل البحث بعد عرض مبحثيه إلى عدد من النتائج والتوصيات، من أبرزها:

- تقوم رؤية السياق الشعرية للحياة على جملة من المتناقضات التي رمز لها لفظة "مطر" ما بين الخصب والجدب.
- عبرت قصيدة أنشودة المطر عن واقع المجتمع العراقي ومزج بين الذاتية والموضوعية.

<sup>(63)</sup> ديوان السياق: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 127.

<sup>(64)</sup> ديوان السياق: أنشودة المطر، مصدر سابق، ص 127.

<sup>(65)</sup> حامد ناصر الظالمي: قراءات في قصيدة أنشودة المطر، مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية، جامعة البصرة-كلية التربية للعلوم الإنسانية، العدد 24، 2000م، ص 265.

<sup>(66)</sup> إحسان عباس: بدر شاكر السياق دراسة في حياته وشعره، مرجع سابق، ص 308.

<sup>(67)</sup> عادل محاو: اللغة الواقع في أنشودة المطر، مرجع سابق، ص 254.



- عجت القصيدة بمفردات الطبيعة والوطن والمرأة حاضرة وغائبة، ودللت الألفاظ على صدق مشاعر السيدات.
- عكست القصيدة ثقافة السيدات الدينية واللغوية وارتباطه بالبيئة العراقية فكراً ووجداناً.
- نقلت الصورة الشعرية تجربة السيدات الشعورية، وامتزجت مع سائر عناصر البناء الفني فعبرت عن التجربة وانعكست ذلك على المتنائي فشاركته المشاعر والأحساس.
- تضافرت الفكرة الرئيسية العامة في القصيدة مع الأفكار الجزئية فجاءت الأحداث متسللة ومنطقية ومعبرة عن رؤية السيدات.
- تميزت قصيدة أنشودة المطر بالشكل الفني المتميز والمضمون الاجتماعي الهداف، فهي بحق مرحلة اكتمال النضج الفني لدى السيدات.

#### التوصيات:

استناداً إلى ما درس في البحث، وعلى ضوء نتائجه، توصي الباحثة بالآتي:

- حدّيث الباحثين والنقاد علىتناول النماذج القيمة من شعراء الوطن العربي بالدراسة والتحليل والنقد.
- تسليط الضوء على النماذج الفريدة التي يمتزج فيها الإبداع والواقع، وتقدمها للمجتمع.
- قراءة وتحليل النصوص الأدبية باستخدام مناهج النقد التاريخية والحديثة.

#### مصادر البحث ومراجعه:

1. إبراهيم السامرائي، في لغة الشعر، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان، د. ط.
2. إحسان عباس، بدر شاكر السيدات، دراسة في حياته وشعره، دار الثقافة، بيروت، لبنان، ط 5، 1983م.
3. أحمد عودة الله الشقيرات، الأغتراب في شعر بدر شاكر السيدات، ط 1، عمان، دار عمان، 1407هـ.
4. أحمد مصطفى المراغي، علوم البلاغة العربية: البيان والمعانوي والبديع، دار الكتب العالمية، بيروت لبنان، 1993م.
5. أمل ديبيو، الالتزام في شعر بدر شاكر السيدات، بيروت، لبنان، 1982م.
6. إيمان محمد أمين خضر الكيلاني، دراسة أسلوبية لشعر بدر شاكر السيدات، كلية التربية العليا، الجامعة الأردنية، أيار 1997م.
7. جابر عصفور، حركات التجديد في الأدب العربي، دراسة قصيدة أنشودة المطر، دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة، 1979م.
8. خالد الغربي، في قضايا النص الشعري العربي الحديث، مقاربات نظرية وتحليلية (أدونيس، البياتي، درويش حجازي، السيدات، عبد الصبور) نماذج مكتبة قرطاج للنشر والتوزيع، صفاقس، تونس، ط 1، مارس، 2010م.
9. خضر هني، الرؤية الأسلوبية في شعر دعبد الخزاعي، رسالة ماجستير، جامعة الحاج لخضر، الجزائر، 2011م.
10. ديوان السيدات، أنشودة المطر، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، القاهرة، 2012م.
11. زيد القرالة، التشكيل اللغوي وأثره في بناء النص، مجلة الجامعة الإسلامية، غزة، مجلد 17، العدد 1، 2009م.
12. سمير أبو حمدان، الإبلاغية في البلاغة العربية، ط 1، بيروت، باريس، دار عويدات، 1991م.
13. سيد البحراوي، بدر شاكر السيدات، النواة الصلبة، حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي، ديسمبر، 1994م.
14. عادل محاو، اللغة الواقع في أنشودة المطر، مجلة الأدب واللغات، جامعة قاصدي مر拔ح مرقلة، العدد السادس، مايو، 2008م.
15. عبد الله بن إبراهيم الزهراني، أنشودة المطر، نسيج المضمون والشكل، مجلة فكر وإبداع، الناشر رابطة الأدب الحديث، 2005م.



16. عبد الله خلف العساف، دراسات جمالية نصية في الشعر السعودي الجديد، مركز الرياض للمعلومات والدراسات الاستشارية، الرياض، 2005م.
17. على الشريع، قراءة في أنشودة المطر، مجلة دراسات الأردنية، مجلد 3، عدد 2، 1985م.
18. على بن محمد السيد الشريف الجرجاني، معجم التعريفات قاموس لمصطلحات وتعريفات علم الفقه واللغة والفلسفة والمنطق والتصوف والنحو والصرف والعروض والبلاغة، تحقيق ودراسة محمد صديق المنشاوي، دار الفضيلة، 2004م.
19. عماره نور الدين، اللغة الشعرية ومسارات الانفتاح، دراسة في ضوء المقاربة التداولية، أنشودة المطر أنموذجا.
20. كراش بن خولة، شعرية الغموض في قصيدة أنشودة المطر لبدر شاكر السياب، رابطة الأدب الحديث، ينابير، 2019 م.
21. محمد بلعباسي، الإيقاع في شعر بدر شاكر السياب، دار نور، بير الجبر، وهران، الجزائر، د. ط، أكتوبر 2010.
22. هيئة التحرير(معد)، بدر شاكر السياب، أنشودة المطر، مجلة فكر، مركز العبيكان للأبحاث والنشر، ينابير، العدد 13، 2016.